

GB

TIG welder's gauntlet made of soft goatskin. Unlined. Sewn with Kevlar® thread. Protects against small splashes of molten metal and are suitable for welding methods as mentioned above.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes suitable for transport and storage.

Obsolescence: The lifetime of the gloves depends widely on the usage, and cannot be specified.

General: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. None of the raw materials used in the glove, or the process of making it, is known to be harmful to the user. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. The heat transmission characteristics will be considerably different from the test results of the dry glove.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Argonhandske (TIG/CO2) i mjukt, naturligt getskinn. Ofodrad, sydd med Kevlar®. Skyddar mot svetsgistor och lämpar sig för ovan angivna svetsmetoder.

Förvaring/Transport: Handskarna bör förvaras torrt. De är förpackade i dusintals i plastpåsar och sedan i kartonger som är tillämpliga på transport och förvaring.

Hållbarhet: Handskarnas livslängd beror på användingssätt - och kan inte specificeras.

Allmänt: Handskarnas skick bör kontrolleras före användning. Handsken ska inte bäras när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. När det gäller råmaterial eller tillverkningsmetoder för handskarna, har man inte hittat något som kunde vara skadligt för användaren. Handsken ska inte bäras mot öppen eld och om handsken blir blöt skall den inte användas för hantering av heta föremål. Värmeöverföringsegenskaperna blir betydligt annorlunda från testresultaten för den torra handsken.

Observera: Resultaten av testerna kan vara till hjälp vid valet av handske, men med förståelse för att de faktiska användningsförhållandena inte kan simuleras och det är användarens ansvar, inte tillverkaren, att avgöra handskens lämplighet för den avsedda användningen. Ytterligare information kan erhållas från tillverkaren.

FIN

Argonkäsineet (TIG/CO2) pehmeätä, luonnollista vuohehennahkaa. Vuorittomat. Käsineet on ommeltu Kevlar®. Käsineet suojaavat hitsauskipinöillä ja soveltuvat hyvin yllämainittuihin hitsausmenetelmiin.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet täytyy säilyttää kuivassa. Ne on pakattu tusinoittain muovipusseihin ja sen jälkeen kuljetukseen ja varastointiin ja kuljetukseen hyvin soveltuviin pahvilaatikoihin.

Toiminnallinen käyttöikä: Käsineitten käyttöikä riippuu niiden käyttötavasta, eikä sitä voida tarkkaan määrittellä.

Yleistä: Käsineet täytyy tarkistaa ovatko ne viallisia ennen käyttöönottoa. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisriski laitteiston liikkuviin osiin. Minkään käsineissä tai niiden tuotantomenetelmissä käytetyistä raaka-aineista ei ole todettu olevan vahingollinen käyttäjälleen. Käsineitä ei saa altistaa avotulelle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuumia esineitä. Kosteaan käsineen lämmönsiirto-ominaisuudet poikkeavat huomattavasti kuivilla käsineillä tehdyistä testeistä.

Huomattavaa: Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Rękawice spawalnicze TIG są wykonane z miękkiej skóry koziej. Bez podszewki. Szyte nicią kevlarową. Chronią przed małymi odpryskami stopionego metalu i są przeznaczone do użytkowania przy użyciu wyżej wymienionej techniki spawalniczej.

Przechowywanie/Transport: Rękawice przechowywać w suchym miejscu. Pakowane w folię plastikową po 12 sztuk, a następnie w kartony przeznaczone do transportu i przechowywania.

Zużycie technologiczne: Okres trwałości rękawic zależy w dużej mierze od sposobu ich użytkowania i nie jest określony.

Ogólne: Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie posiadają uszkodzeń. Nie należy używać rękawic, jeśli istnieje ryzyko zaplątania ich w ruchome części maszyn. Żaden z surowców użytych do wytworzenia rękawic, ani proces ich wytwarzania nie jest szkodliwy dla użytkownika. Rękawic nie należy używać przy otwartym ogniu, a jeśli zamkną, nie wolno używać ich do pracy z gorącymi przedmiotami. Charakterystyka odprowadzania ciepła będzie znacznie różnić się od charakterystyki suchej rękawicy.

Uwaga: Wyniki testów powinny pomóc Państwu w doborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwe jest zasymulowanie faktycznych warunków pracy, natomiast odpowiedzialność za wybór odpowiednich rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Więcej informacji udzieli państwu producent.

N

Argonhandsker (TIG/CO2) i mykt, naturlig geiteskinn. Uføret. Handskene er sydd med Kevlar®. De gir vern mot sveisegistor og er velegnet til de sveisemetoder som er angitt ovenfor.

Lager/Transport: Handskene bør oppbevares tørt. De er pakket i plastposer pr. dusin og deretter i pappkartonger som er godt egnet for transport og oppbevaring.

Foredling: Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte - og kan ikke spesifiseres.

General: Handskene bør inspiseres for skader/feil før de tas i bruk. Handskene skal ikke brukes sammen med utstyr der det er fare for sammenfiltring med bevegelige deler. Ingen av råmaterialene i handsken eller i fremstillingsprosessen som er benyttet, er kjent å kunne være skadelig for brukeren.

Handskene skal ikke brukes ved åpen flamme. Dersom handskene blir våte må de ikke brukes på varme gjenstander, da varmeegenskapene blir betraktelig endret når handsken er våt.

Merk: Testresultat er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handsken og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme handskenes tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

super
Granberg®

ART. 106.3600K

CE cat. II

12 pairs

SIZE 9 (EN 420:2003)

EN 388:2003	Siltasijomotstånd/Siltagemotstånd/Hankauskestävyyks/Odporność na ścieranie/Abrasion resistance	(1-4)
2121	Skjæremotstånd/Skärsmotstånd/Villlonkestävyyks/Odporność na przecięcie/Cut resistance	(1-5)
	Rivemotstånd/Rivmotstånd/Repäsinkestävyyks/Odporność na rozdzielanie/Tear resistance	(1-4)
	Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyyks/Odporność na przełucie/Puncture resistance	(1-4)
EN 407:2004	Etterbrenntid/Antändbarhetsresist./Syttvykestävyyks/Palność/ Burning behaviour	(0-4)
	Kontaktvarme/Varmekontaktres./Lämpökosketuskestävyyks/Kontakt z gorącym przedmiotem/Contact heat	(0-4)
41224X	Overføringsvarme/Varmetilføde/Virtaavan lämmön/Ciepło konwekcyjne/Transmission heat	(0-4)
	Strålevarme/Värmestrålning/Säteilylämmön/Promienowanie ciepła/Radiation heat	(0-4)
	Sveisespr/Svetsspr/Virtaavan lämmön kestävyys/Male odpryski stopionego metalu/Small spl. of molten met.	(0-4)
	Flytende metalli/Flytende metalli/Sulaneen metallin suurten/ Odpryski stopionego metalu/Liquid metal	(0-4)

EN 12477 Type B: Protection gloves for welders

Acondicionamiento Terrasense C/de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona)
(Notified body No. 0162)



STÖRRELSER (EN 420:2003)
STORLEKAR
ROZMIAR/KOOT

9 - 10

Issue No: 01 Date: 01.10.2016

Granberg AS, Bjoavegen 1442, N-5584 Bjoa, Norway